

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුය අති විශෙෂ

.

අංක 1829/32 - 2013 සැප්තැම්බර් මස 25 වැනි බදාදා - 2013.09.25

(රජයේ බලයපිට පුසිද්ධ කරන ලදී)

IV (අ) වැනි කොටස - පළාත් සභා

පළාත් සභා නිවේදන

බස්නාහිර පළාතේ පළාත් සභාව

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වාාපාර නාම පුඥප්තිය

බස්තාහිර පළාතේ පළාත් සභාවේ 2011 අංක 05 දරන බස්තාහිර පළාතේ වෛදා, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු තොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ බස්තාහිර පළාතේ පළාත් සභාවේ පුධාන අමාත්හ, සහ මුදල් හා කුම සම්පාදන, නීතිය හා සාමය, ඉඩම්, අධ්‍යාපන, පළාත් පාලන, පළාත් පරිපාලන, විදුලි බල හා බලශක්ති, මිනිස් බල හා රැකී රක්ෂා, සහ ආර්ථික පුවර්ධන හා වෙළඳ අමාත්‍යාවරයා වන මා විසින් පහත සඳහන් රීති මෙයින් පනවනු ලැබේ. මෙම රීති 2013.10.01 දින සිට බල පැවැත්විය යුතු ය.

පුසන්න රණතුංග, බස්නාහිර පළාතේ පළාත් සභාවේ පුධාන අමාතා සහ මුදල් කුම සම්පාදන, නීතිය හා සාමය, ඉඩම්, අධාාපන, පළාත් පාලන හා පළාත් පරිපාලන, විදුලිබල හා බලශක්ති, මිනිස්බල හා රැකීරක්ෂා සහ ආර්ථික පුවර්ධන, සහ වෙළඳ කටයුතු පිළිබඳ අමාතා.

2013 සැප්තැම්බර් මස 23 වැනි දින, කොළඹ 07, ශුාවස්ති මන්දිරය, පුධාන අමාතා කාර්යාලයේ දී ය.

ಜಿಕ

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා ගාස්තු අය කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා ගාස්තු අය කිරීම සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.



2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1) (අ) යටතේ, පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරූපිව දක්වා ඇති පුමාණයන් යටතේ වූ ගාස්තු අය කළ යුතු වෙයි.

කාර්යය	ගාස්තු පුමාණය රුපියල්
තනි පුද්ගල වාාපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා	2,500.00
වෙළඳ සමාගමක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා	3,000.00
වෙනස්කම් පුකාශයක සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා (තනි/හවුල් වහාපාර)	2,000.00
නිකුත් කරන ලද ලේඛනයක සහතික පිටපතක් ලබා ගැනීම සඳහා	1,500.00
ලිපි ගොණුවක් පරීක්ෂා කිරීම සඳහා	300.00

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්තාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරුපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

1. තනි පුද්ගල වහාපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා වන අයදුම්පත පහත 1 වැනි උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 1 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය.

පළමුවැනි උපලේඛනය

වාපාර නාම (බ. ප.) ආර්. 1 வியாபாரப் பெயர் (மே. மா) ஆர் 1 Business Names (W.P.)–R1

ආකෘති පතු අංකය: බ. ප. / වතා.නා.ලි. படிவ இல.: Св. ют./ வி. பெ. ப. Form No.: W. P./ R. B. N.

බස්තාහිර පළාත් සභාව / **மேல் மாகாண சபை** / WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා සහ සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය 2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க மேல் மாகாண வியாபாரக்

ගාස්තු රු. සட்டணம் ரூ. } Fees Rs. கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டம் Business Names Statute of Trade, Coporations and Non-incoporated Trade Institutions of the Western Province No. 05 of 2011

ඉල්ලිම පතියෙ අංකය
விண்ணப்பப்பத்திர இல.
No. of Application
Α
සහතික පතුයේ අංකය
சான்றுப்பத்திர இல.
No. of Certificate

W

තති පුද්ගල වහාපාර තාමයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ ඉල්ලුම් පතුය தனி நபர் வியாபார பெயர்ப்பதிவுக்கான விண்ணப்பப்பத்திரம்

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A BUSINESS NAME BY AN INDIVIDUAL

2 (ආ), (අා) හා 5 වැනි වගන්ති බලන්න / 2(அ), 2(இ) மற்றும் 5 ஆம் பிரிவுகளைப் பார்க்க / See Sections 2(b) and (c) and 5

1.	වාහපාර තාමය வியாபாரத்தின் பெயர் The Business Name	
2.	වහාපාරයේ සාමානා ස්වභාවය¹ வியாபாத்தின் பொதுத்தன்மை¹ The General Nature of the Business¹	
3.	පුධාන වාහපාර ස්ථානය வியாபாரம் நடாத்தப்படும் பிரதான இடம் The Principal Place of the Business	
4.	යම් ශාඛා කාර්යාලයක් / ගබඩාවක් / ගබඩා සමූහයක් /ගුදමක් පවත්වාගෙන යන්නේ නම් එහි ලිපිනයන් ඉதேனுமொரு கிளை அலுவலகம் / களஞ்சியம் / களஞ்சியங்கள் / களஞ்சியசாலை ஒன்றை நடாத்துவதாயின் அதன் விலாசம் If any Branch Office/ Store / Stores / Warehouse/ is prevailing the address	
5.	වාහපාරය ආරම්භ කළ දිනය ² வியாபாரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி ² The Date of Commencement of the Business ²	
6.	අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම ³ உரிமையாளரின் முழுப்பெயர்³ Full Name of Owner³	
7.	අයිතිකරුට කලින් යම් නාමයක් වී නම් එම නම සම්පූර්ණයෙන්⁴ உரிமையாளருக்கு முன்னர் வேறு பெயர் இருந்திருப்பின் முழுப்பெயர்⁴ If any previous Name for the Owner Name in full.⁴	
		[අ.පි.බ / ம.ப.பா./ Р. Т. О.]

8.	අයිතිකරුගේ පුරවැසි භාවය உரிமையாளரின் பிரஜாவுரிமைத் தன்மை The Nationality of the Owner		
9.	ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இல. National Identity Card No.		
10.	අයිතිකරු සාමානාංයන් පදිංචි ස්ථානය உரிமையாளரின் வழக்கமான வசிப்பிடம் The Usual residence of the Owner		
11.	අයිතිකරුවකු හෝ හවුල්කරුවකු වන්නා වූ වෙනත් සෑම වතාපාරයකම නාමය හා ලියාපදිංචි කළ අංකය உரிமையாளர் அல்லது பங்குடமையாளராகும் வேறு ஏதேனும் வியாபாரப் பெயர் மற்றும் பதிவு இலக்கம் If the Owner or partner in any other business The business Name and Registration No.		
12.	අයිතිකරු අධාන්ෂවරයෙකු වන්නා වූ සෑම සංස්ථාවකම නාමය සහ ලියාපදිංචි අංකය உரிமையாளர், இயக்குநராகும் எல்லாக் கூட்டுத்தாபனங்களினதும் பெயர்கள் மற்றும் பதிவு இலக்கம் If the Owner is the Director of any other corporation, the Corporation Name and Registration No.		
13.	අයිතිකරු වෙනත් රැකියාවක / වහාපාරයක යෙදී සිටී නම් එය உரிமையாளர் வேறு தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின் அத்தொழிலின் பெயர் The other Occupation / Business (if any) of the Owner		
14.	වෙනත් යම් වහාපාර නාමයක් යටතේ වහාපාරය කරගෙන යන්නේ නම්, එම වහාපාර නාමය வேறு ஏதேனும் வியாபாரப் பெயர் ඉன்றின் கீழ் வியாபாரம் செய்வதாயின் அவ்வியாபாரப் பெயர் If the Business is Carried on under any other name, such other Business name.		
மேல்	ාහිර පළාතේ වාහපාර නාම රෙජිස්ටාර් වෙතටයි. மாகாணத்தின் மாகாண வியாபாரப் பெயர் பதிவாளருக்கு. he Provincial Registrar of Business Names for the Western Province. ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශා ඉහත සඳහන් විස්තර වාර්තාව මම මෙයින් ද	ඉදිරිපත් කරමි.	
	பதிவு செய்வதற்கான மேற்படி விவரக் கூற்றினை நான் இத்தால் சமர்ப்பிச் The above statement of particulars required for the purpose of registra	க்கின்றேன்.	ed by me.
දිනය திகதி Date	}		වාාපාරය අයිතිකරුගේ අත්සන ⁵ வியாபார உரிமையாளரின் கையொப்பம ⁵ Signature of Owner of the Business ⁵
	ලවල සඳ ගමන් සාහලය ලද සදහලය කිරීමත් ලහා තිස්සා දෙලක් ලෙම ලවල ස		E

වාදනයක් නම් වෙළෙඳාම් කරනු ලබන, ආනයන / අපනයන හෝ නිෂ්පාදනය කරනු ලෙබන භාණ්ඩ පැහැදිලිව සඳහන් කරන්න. வியாபாரம் செய்தல், ஏற்றுமதி / இறக்குமதி செய்தல் அல்லது உற்பத்தி செய்தல் ஆயின், வியாபாரம் செய்யப்படும் ஏற்றுமதி / இறக்குமதி செய்யப்படும் அல்லது உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்களைத் தெளிவாகக் குறிப்பிடுக. If trading, import / export of manufacture, state clearly the type of goods that are being traded, imported / exported or manufactured.

manufactured. වනපාරික කටයුතු නියත වශයෙන්ම ආරම්භ කළ දිනය මෙහි සඳහන් කරන්න. வியாபார நடவடிக்கை முறைப்படி ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதியை இங்கே குறிப்பிடுக. State here the actual date of commencement of Business activities. මුල් අකුරුවලින් හැඳින්වෙන වාසගම ඇතුළුව සම්පූර්ණ නම සඳහන් කරන්න. முதல் எழுத்துக்களால் குறிக்கப்படும் பெயர்களுடன் முழுப்பெயரை இங்கே குறிப்பிடுக. Full Name with names denoted by initials. 3.

பா Name with names denoted by Initials.
සාමානායෙන් භාවිතා වන නමට අමතරව වෙනත් නමක් ඇතොත් එය (සම්පූර්ණයෙන්) විවාහක කාන්තාවක් සම්බන්ධයෙන් නම් විවාහයට පෙර නම (සම්පූර්ණයෙන්) සඳහන් කරන්න. வழக்கமாகப் பாவிக்கப்படும் பெயரைவிட வேறு பெயர்கள் இருப்பின் அவற்றை (முழுப்பெயர்கள்) விவாகமான பெண்ணாயின் விவாகத்துக்கு முன்னர் பாவிக்கப்பட்ட பெயர் (முழுப்பெயர்).
Any other Name (in full) used in addition to the usual name. In case of a married woman the maiden name (in full) 4.

ඉල්ලුම් පතුයට අත්සන් තැබිය යුත්තේ වහාපාරය අයිතිකරුගේ පුද්ගලික නමින් විනා වහාපාරයෙහි නාමයෙන් නොවේ. (කොටුව තුල පමණක් අත්සන් කරන්න.) பெயரில் தான் கையொப்பமிடப்பட வேண்டுமேயன்றி வியாபாரப் பெயரில் தான் கையொப்பமிடப்பட வேண்டுமேயன்றி வியாபாரப் பெயரில் அல்ல.(கூட்டினுள் மாத்திரம் ஓப்பமிடவும்.)
The application should be signed by the individual in his own name and not in the Business Name. (Sign inside the cage only)

பெ application should be signed by the individual in his own hame and not in the Business Name. (Sign his de the cage only චென் එබ්. இදල් ඇනවුම් හෝ තැපැල් ඇනවුම්වල ගෙවීම් ලබන තැනැත්තා වශයෙන් "වි්ාපාර නාම රෙජිස්ටාර් බස්නාහිර පළාත" යනුවෙන් සටහන් කර ඒවා ලියාපදිංචි තැපැල් මගින් එවිය යුතුය. காசோலை, காசுக்கட்டளை அல்லது தபாற் கட்டளை என்பவற்றில் கொடுப்பனவினைப் பெறுபவராக, "மாகாண வியாபாரப் பெயர் பதிவாளர், மேல் மாகாணம்" எனக் குறிப்பிட்டு அவை பதிவுத் தபால் மூலம் அனுப்பப்படல் வேண்டும். Cheques, Money Orders or Postal Orders should be drawn in favour of "Provincial Registrar of Business Names Western Province" and sent under registered cover.

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වාාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වාාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි ව්‍යාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරූපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

2. වෙළඳ සමාගමක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා වන අයදුම්පත පහත දෙවන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 2 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය. දෙවැනි උපලේඛනය

අාකෘති පනු අංකය: බ.ප./වන.තා.ලී. படிவ இல. மே. மா. /බා. මැ. ப. Form No.: W.P./R.B.N sichanio G. Fees Rs.

CM 014480 – 10,000 (2012/05) යී ලංකා රජයේ වුදුණ දෙපාර්කමේන්තුව

වසාපාර නාම (බ.ප.) - ආර්. 2

2011 අංක 05 දරන බස්තාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා සහ සංස්ථාගන කරනු තොලැබු බස්තාහිර පළාත් සභාව / ශයාගැණෙණ ණො / Western Provincial Council

மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டம் BUSINESS NAMES STATUTE OF TRADE, CORPORATIONS AND NON-INCORPORATED 2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க மேல்மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன TRADE INSTITUTIONS OF THE WESTERN PROVINCE NO. 05 OF 2011 වෙළඳ ආයතනයන්හි වනපාර නාම පුඥප්තිය

சான் றுப் பத் திர இல. No. of Certificate සහතික පනුඅය් අංකය อภิพภามาการ ริเวพว (ชิเม. เมา) - ஆร์ Bussiness Names (W.P.) - R. 2

No. of Application

⋛ ඉල්ලුම් පතුයේ අංකය ධෝ හේ හෝ ට ට ර නූ නි 7 කුවා.

2(q). (qt) (qt) සහ 5 වගන්සිය බලන්න / 2 දෑග් ථාර්ඛාන් (ඌ), (ඕ), (#) ගල්ලාග් 5 සූට යාර රණ / See Section 2 (d), 2 (c) and 2 (d) & 5 වෙළඳ සමාගමක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ ඉල්ලුම් පතුය வியாபாரக் கம்பனிப் பதிவுக்கான விண்ணப்பப் பத்திரம் APPLICATION FOR REGISTRATION BY A FIRM

l. ರವಜನು ಮಾಠಿದ ಎಟ್ಟುಗುತ್ತಿತ್ರೇಷ ಡಿ.ಬಲ್ರ The Business Name	 అదియా రివుమన దరియాండి రిలిఖుడు దిగ్రామణ బెట్టుగుగాగి ప్రాణంబుత్తకుళ్ళాని బిడ్డా 3 పేట The Principle Place of the Business
2. ಲಿಸಲುರಿತದ ಯಶಿಸಾರಿ ದರಿಕಾರಿದೆ! ವರ್ಷುಗುತ್ತಿತ್ತವೇ ಡಿ.ಗುತ್ತುತ್ತಿ ಜನೀಪಾರಿ The General Nature of the Business!	 යම් ශාඛා කාර්යාලයක්/ගේඩාවක්/යේඩා සමුහයක් හෝ ඇමක් පවත්වානයො යන්නේ නම් එහි පිපිටයන් ඉටළුකුට එකත එනුනායන්ට ඉවතු හු/නොල්ථාගේ නම් මැතිවෙන් ලකුණිනේ/ பණ්ඩ සෙනෙ ඉන්නු නියාද්දිය හුණාවක් එළත් බබාගෙර If particular Branch Office! Store! Store Store ware house in Prevailing the address
	 වහාපාරය ආරම්භ කළ දිනය'

வியாபாரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திக்தி	I he date of Commencement of the bussiness-	

10. වෙළ ළද සමාගමේ එක් එක් හඩුල්කරු සාමානයයෙන් පදීවේ ස්ථානය (කිසියම් හඩුල්කරුවෙකු සේවාසික වෙළෙඳ සමහමෝක්වෙ නම් ජිනි දියාදැවී කරන ලද පුටාන කාර්යාලය සඳහන් කරන්න.) බිහුසාවාරු සේවා පේවාදීම් වියාහිත සඳහන ක්රියාල කුදුස්තාන සේවාර් වාල්කරුවනුව පාණිතාන ක්ර නිතුසාවයේ සේවාර් වාල්කරුවනුවේ පාණිතාන ක්ර නිතුසාවයේ සේවාර් වාල්ක නුතුසාවෙන් නිණි ලණුවාරිලිය.) The Usual Residence of each of the partners of the firm (If any partner is an Incorporated Company the Registered Principle Office should be stated)	
9. ජාතික හැදුනුම්පත් අංකය: (පංසේදාවක් නම්, පියාපදිංචි අංකය) ගුණුණ அතැපාණ නෑ. නො. ඕනා. (යැ.ට්.ලිණු හුට පොඩමණ වණුවාගේණේ.) National Identity Card No. (If a corporation, Registered No.)	
. වෙළද සමාගමේ එක් එක් හවුල්කරුගේ පුරවැසිතාවය (සංප්ථාවක් තම් සංප්ථායක කරන දැ නීතිය) නිවාගයට අත් හේ පාස්වා යන් ගෙ ඉ ඉන්නෙනු ඉඩ වර්තුන් අත් අත් කරණි (සැරුණු හැම ගෙම්ක් යාද්ද නම්ම) සැරුණු නිවාගන් ගේ සෙරු partner of the firm. (If a copration the corporated Law)	
. වෙළඳ පමාතමේ හවුල්කරුවෙකු / හවුල්කරුවන් වෙතක් තමයින් / තම් වලින් හැඳින්වේ තම් එකි තම / තම් බිවිධ ගැනීමේ පාණිතේ පාණිතේ පියුතු බෙපණි / බිවයෝ නේක් අනායුත් නේවා යුතු මටහෝන් / බිවයෝ නේක් Manay partner partners is are know by any other Name/ Names, such Name! Names*	
 6. දෙදෙ සමහාමේ රත් හඩුල්කරුගේ සමුපුර්ණ 7. වෙදෙ සමහාමේ රත් රත් හඩුල්කරුගේ සමුපුර්ණ වෙල්සන්වෙන් වේ. වෙදෙ සමහාමේ රත් රත් හඩුල්කරුගේ සමුපුරණ සමුපුරකරුවෙන් වූ දැක්වන් හඩුල්කරුගේ සමුපුරණ සමුපුරකරුවෙන් වූ දැක්වන් හඩුල්කරුගේ සමෙන්න තාමය සඳහා වී දැක්වන් සම රත්	

4	If the business is Carried on under any another name, such othe business name.	
13.වෙනත් යම් වෘහාරයක / රැකියාවක යෙදී සිටි නම් එහි ස්වහාවය වෙනව ම '\$ණුණුණ බිහාටගැ? මුණුම්, මළුගුණිමාණ අලුපැරුණුම් මාණි හිතානගෙ The other occupation/ business (if any)of the owner.		
த் தாபனங் ration, the		
11. අයිතිකරුවෙකු පත් හවුල්කරුවකු වන්නා වූ වෙනත් සැම වන්තරයම තාවය හා ලියාවලීමේ සළ අංකය කැර්ගයාගත් මැත්තුරුවකුම් නොවා සැම සැමයුවු අත්තුර අංකය ක්රීම් සැමයින් සැමණ නොවනුම් සම්බන්ගේ සැමයින් සහවා සැමයුව ම සම්බන්ගේ සහවා වූ සැම මහත්තය සහවා සහවා සහවා සහවා සහවා සහවා සහවා සහවා		

වස්තාහිර පළාතේ පළාත් වාහන් නාම රෙරීස්වූහි වෙනවයි / බගන් ගැහෙන බහාගගාට බගණ රණුකාගෙල්මෙනු To : The Provincial Registrar of business names for the Western Province

ලියාපදිංචි කිරීම සදහා ඉහත සදහන් විඒයාර වාර්තාව අප විසින් මෙයින් ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ. පණිතු රිමණයාමුහිමුම් මිනිනයාගැන ගියුණුපු බෙනොම් කාලන්නේ / අතේනාවක් ඕන්නුවේ පොට්ටර්මන්ටපට ලබනෙන. The above statement of particulars required for the purpose of registration is hereby furnished by us.

වෙළඳ සමාගම හඩුල්කරුවන්ගේ අන්සන් බඩාගගා අ දේවයන් බන්න ගණ්ගා ග්රාක්ෂණ කෙරෙගා ග්රාක්ෂණ ? Signatures of Partners⁵

වෙළඳාවන්. ආතයත/අපතයක කිරීමක් හෝ නිම් පටළදාවී කරනු ලබන ආතයක / අපතයක හෝ නිම්පාදනය කරනු ලබන හැස්ට් පැහැදිලිව සටහන් කරන්න.
 මම්කත්තර අපරාමණ, ආදාගයන්, ඔහුණයෙන් වෙත්රමක් වූ අත්රමක් වෙත්තර මහ අත්තරය අත්තරක් වෙත්තරය අත්තරක් වෙත්තරයක් වෙත්තරයේ ලොවාට්රීම.
 If Trading Import / Export or manufacture, state clearly the type of goods that are being traded / imported / expoted or manufactured.

දිනය / ತಿಸತ್ / Date :

- 2. වාහතරික කටයුතු නියා වශයෙන්ම ආරම්භ කළ දිනය සදහන් කරන්න. / albumunn puaus ආකාණයේ ශාකාණයයා දුන් නියා කිරීමෙන් ලබාව වැඩි Albuman and date if commencement of Business activities.
- 3. පුල් අතුරැවලින් හැදීන්වෙන වාසගම ඇතුළුව සමහූජික නම සඳහන් කරන්න. / එළඹ සමුක්ෂණෙන්න මැතිණෝටලිම බටහැරණුයන් ඇලාටබටඟතා මුක්රණ ලොවාටාලින. / Full name with names denoted by Initials. සාමානයෙන් හාවිතාවෙන තමට අමතරව වෙනත් තාමක් ඇතොත් එය (සම්පූර්ණයෙන්) / විවාහක කාන්තාවක් සම්බන්ධයෙන් තම විවාහයට පෙර හාවිතා කළ තම (සම්පූර්ණයෙන්). අගුණකයායාධ්‍ය වෙනත් වෙන නිවා විධාන අත් මිලාධ්‍රණ (ගුලුව බටහාන්තේ/බාහානයාක බොහේත්ත් මහතේත්ත් පාමණක්ව පාමණක්ව වෙනේ (ගුලුව බටහෝ). Any other Name (in full) used in addition to the usual name. In case of a married woman the maiden name (in full)
- பங்காளர் யாவரும் இப்படி வத்தில் கையொப்பமிடன் வெண்டும். சத்தியக் கடதரசியுடன் கையோப்பமிடப்படுவதள்மின் ஒரு பங்காளர் இப்படிவத்தில் கையோப்பமிடவாம். சுட்டி இல் மாத்திரம் கையோப்பமிட සියළුම හඩුල්කරුවන් මෙම අයදුම්පනුයට අන්සන් තැබිය යුකුය. කොටුව කුළ පමණක් අත්සන් කරන්න. All the partners of the Firm should sign this application. Sign inside the cage only.
- ளசோலை, காச்ச்கட்டளை அல்லது தயாந் கட்டனை என்பவற்றின் கொடுப்பனவைப் பெற்பவராக "மாகாண வியாபாரப் பெயர் பதீவாளர், மேல் மாகாணம்" எனக்குறப்பிட்டு அவை பதிவுத்தபால் மூலம் அனுப்பப்படல் வேணிடும். Cheques, Money Orders or Postal Orderes should be drawn in favour of "Provincial Registrar of Business Names, Western Province" and sent by registered post. * චෙත්පත් මුදල් ඇණවුම හෝ කෑදෑල් ඇණවුම්වල ගෙවීම ලබන තැතන්නා වශයෙන් "දළොත් වශපය නම රෙස්ස්ලුර්. වස්තාහිර පළාත" සනුවෙන් සටහන් කර, ඒවා ලියාදෙදීංචි නැපැල් මගින් එවිය සුකුයි.

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති.

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරූපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

3. තනි පුද්ගල වහාපාරයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය පහත තුන් වන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 3 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය.

තුන්වැනි උපලේඛනය

බස්තාහිර පළාත් සභාව 1 කොහා කාන නොය Western Provincial Council



වාහපාර තාම (බ.ප.) ආර්. 3 ഥාகாணக் கம்பனிகள் (மே.மா.) ஆர். 3 Business Names (W.P.) R.3

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහපාර නාම පුඥප්තිය 2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க மேல் மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டம் Business Names Statute of Trade, Corporations and Non-incorporated Trade Institution of the Western Province No. 05 of 2011

තනි පුද්ගල වාාපාරයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය

தனி நபரின் வியாபாரப் பதிவுச் சான்றுப் பத்திரம்

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AN INDIVIDUAL BUSINESS

		ායතනයන්හි වාාපාර නාම පුඥප්තිය අනුව කරන ලද පහත සඳහන් පුකාශය වර්ෂ 20 ක් වූ හතික පතු අංක W
2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆ செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் திணைக்களத்தில் சான்றப் ப	ம் இலக்க மேல் மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் க சுற்றானது 20ஆம் ஆண்டுமாதம் பத்திரத்தின் இலக்கம்ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் பத்	ட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டத்தின் படி ஆந் திகதியன்று மேல் மாசாணத்தில், மாசாண வியாபாரப் பெயர்கள் பதிவாளர் டி செய்யப்பட்டதென இத்தால் நான் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.
Western Province No. 05		Names Statute of Trade, Corporations and Non - incorporated Trade Institution of the vincial Registrar of Business Names for Western Province under Certificate No
1. වනපාර නාමය வியாபாரத்தின் பெய The Business Name	,	
2. විතාපාරයේ සාමානත வியாபாரத்தின் பொ The General Nature	நுத்தன் மை	
3. පුධාන වාහපාර ස්ථාන ຄາໂພກະນາກຽາມ இடம்பெற The Principal Place	றம் பிரதான இடம்	
නම් එහි ලිපිනය ඉයිதனුம் கிளை அலු ඉන්නp நடாத்துவதா	ග් ලබඩාවක් (ලබඩා සමූහයක් / අදමක් වත්වාගෙන යන්නේ බාවෙඩ ඉබේ හු / හෙල්ල්ම්මාඩ / හෙල්ල්මාන්හෝ / හෙල්ල්මමන්තාව ගින් அதුත් බේහෙනඩ (Store/Stores or ware house is Prevailing , address	
5. වනපාරය ආරම්භ කළ බාහාපාරය ආරම්භ කළ බාහාපාරය ஆரம்පිය The Date of Comme		
6. අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ உரிமையாளரின் முழ Full Name of Owner	ஓப்பெய ர்	
உரிமையாளருக்கு, மு	නාමයක් වී නම් එම නම සම්පූර්ණයෙන් ක්තෝ வேறு பெயர் இருந்திருப்பின் அதன் முழுப்பெயர் e for the Owner, Name in full	
8. අයිතිකරුගේ පුරවැසිස உரிமையாளரின் பிரു The Nationality of tl	ராவுரிமைத் தன்மை	
9. ජාතික හැඳුනුම්පත් අං தேசிய அடையாள அ National Identity Ca	ட்டை இல.	
10. අයිතිකරු සාමානාගෙ உரிமையாளரின் வழ The Usual residence	க்கமான வசிப்பிடம்	
ලියාපදිංචි කළ අංකය உரிமையாளர் அல்ல பெயர்சுள் மற்றும் பத	රුවකු වන්නා වූ වෙනත් සෑම විභාපාරයකම නාමය හා නු பங்காளராகும் எல்லாக் கூட்டுத்தாபனங்களினதும் බබ්වෙන්නம் er in any other business , the business Name and	
உரிமையாளர், இயக்கு மற்றும் பதிவிலக்கம்	යකු වන්නාවූ සෑම සංස්ථාවකම නාමය හා ලියාපදිංචි අංකය පුහුரැෂුරු අඛනජ සංLිලුම්ළුදායක්ඛයන්නේ සුදුරු ටොயர්ගේ virector of any other Corporation the Corporation Name	
உரிமையாளர் வேறு எ	ාපාරයක/රැකියාවක යෙදී සිටී නම් එය வியாபாரத்தில்/தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின் அதன் பெயர் Occupation (if any) of the Owner	
වතාපාර නාමය வேறு ஏதாவது பெயர பெயர்	තාමයක් යටතේ විභාපාරය කරගෙන යන්නේ නම්, එම ින් ජීඩු බඩහාபා෦ුඩ පුළුණුවාටලියාගමන් அබබඩහාபා෦෦ුණුණුන් ried On under any other name Such other Business Name	
බස්නාහිර පළාතේ පළාත් වන	- පාර නාම රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුව	
மேல் மாகாண, மாகாண வி	වැනි දින, කොළඹ දීය. шпипді Сишіў эт பதிவாளர் திணைக்களம்	
	மாதம் ஆந் திகதியன்று கொழும்பில் al Registrar of Business Names, Western Province day of 20	පළාත් වනපාර නාම රෙජිස්ටුාර්, බස්නාහිර පළාත. மரசானை வியாபாரப் பெயர் பதிவாளர், மேல் மாசாணம். Provincial Registrar of Business Names, Western Province.

සැයු- පූර්වෝන්ත කරුණු පිළිබඳ කිසියම් වෙනස්වීමක් සිදුවුවහොත් නියමිත ආකෘති පතුයේ (බ.ප./වාං. නා.ලී.6) ඒ බව දින 14ක් ඇතුළත දැනුම් දිය යුතුය. මෙය පැහැර හැරීමෙන් පුමාද වූ එක් එක් දිනට දඩය රුපියල් 2,500 කි.

ருகு : பேலே கூறப்பட்ட விபரங்களில் ஏதேனும் மாற்றம் செய்யப்படின், இதுபற்றி உரிய படிவத்தில் (மே.மா./ வி.பெ.ப.6) 14 நாட்களுக்குள் அறிவித்தல் வேண்டும். இவ்வாறு செய்யப்படாது தாமதுமாகும் ஒவ்வொரு, நாளைன்றக்கும் 2,500/- ரூபா விதம் தண்டனை விதிக்கப்படும்.

N.B.- Any change in the above particulars must be notified in the prescribed form (W.P./R.B.N. 6) within 14 days. The penalty for default is Rs. 2,500 for each day's dalay.

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති.

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරුපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

වෙළඳ සමාගමක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය
 පහත හතරවන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර්4 ආකෘතියට අනුකුල විය යුතු ය.

පළාත් වනයාර නාම පේරිස්වුඨර්, බස්තානිර පළාත ගෘගෙක බහාගාගට වෙයෝ පණිනාගේ, වයන් ගාගෙකම Provincial Registrar of Business Names, Western Province

හතරවැනි උපලේඛනය

12, CMUI++18(C)

bestood onto (elect.) qub. unrariasa adamentric George (dieuer) (dieuer). 4 Bussiness Names (W.P.) R.



බස්තාගිර පළාත් සභාව / ගෙන ගැහෙනෙ ග් / Western Provincial Council

2011 ஆம் ஆணர்டின் 05 ஆம் இலக்க, மேல் மாகாண, வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் 2011 දංක 5 දරග බස්තාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා සහ සංස්ථාගක කරනු තොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි ව්යාපාර නාම පුඥප්තිය

aburungt. Guurgaard et.c.ub Business Names Statute of Trade, Corporations and Non-inc reporated Trade Institutions of the Western Province No. 05 of 2011

ದರುವಿದ್ದಾರ್ಥವಾಗಿ ಅಂದುವ ಗತನ್ನಾತ Certificate No.

වෙළඳ සමාගමක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය வியாபாரக் கம்பனிப் பதிவுச் சான்றிதழ் CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A FIRM

ie Business Name schooled enderpn elbendu			The Prin	குப்பர் திசாமாரம் இடுக்கும் நம் பிரதான் இடம் The Principle Place of the Business			
			4. Co ax eQ.+go: uQ.sona If partic	், அமை நலிவருட்டன் (வக்கொள்ளும்) வகில் மதிவளி எனி ஒர்ள் எல்லிலை வர்கள் ஏ. அ. இ. இல் மரிவர் வர்கள் அரு இரு இரும் வர்கள் அரு	அற்றவரை வங்கள் வூ கே குகுவாகர் ter/Leest_terman ஒன்ற நடாத்தப் the Address		
யாபார் த்தின் போது த்துவர் வம tte General Nature of the Business			5. Bixicox albunun The Da	S. වනපෙරය ආරම්භ කළ දිනය බහාගගණ ඇත්වෙන්ගේය. නිවේ The Date of Commencement of the Business			
6 ද සමාගම පෙට රක් කළිල්කරුගේ සම්පූර්ණ පාම (සිසියම කළිල්කරුගේ සම්පූර්ණ පරිදෙ සමාගමක් වේ පාම රකි සංශ්රාවක පරිදෙ විශාගය සමාගේ සම්පූර්ණ පරිදෙවන විශාගය සමාගේ පරිදෙවන් දුර්රියාවනේ සමාගේ පරිදිවන් සමාගගෙන් නිශාගේ සමාගේ පරිදිවන් සමාගගෙන් Pall Name of tack patter of the Firm ity partner is an incopported Company, the Corporate	7 මෙළඳ සමාගමේ පවුර්තරුවෙන්/පවුර්තරුවන් වෙනක් තමක්තරුගම විදිය සඳවීමේ පවු පවු පරිති කම් නිසාගයක ද ස්ධයන්වේ පරිතියන්ද (පියාසන්) වියනු වැගැන්නැම්කරුගේ පරිතියන්ද (පියාසන්) වියනු වැගැන්නැම්කරුගේ පරිතියන් වියන් ප්රධානන් නිවාගේ පරිතියන් පරිතියන් (if any Parmer?Parmers isome by any other Name! Names, such Name/hames	8 cbe; caboose cat cat application gdotemore gdotemore abuning a subsequent userrer as to The Nationality of cach Parner of the Firm	9 diân ergyBad Gand Gand Jaries am und Jaries Gan National Identity	10 වෙළඳ සමාගමේ රක් එක් හල්පීන්ද සාමානයයය පළදේ සමාගමේ වේ හම එහි ලියාදේවීම සංස්ථාවික ලේවා සමාගමේක් වේ හම එහි ලියාදේවීම කරන ලද ල්වාන කරපලය දෙන්න කරන්න.) නිශාගයේ වෙන්නේමේ ඉමැමගත් කරන්න.) නිශාගයේ සමයේමේ ඉමැමගත් කරන්න.) නිශාගයේ සමයේමේ ඉමැමගත් පළදේවීමේ සහ ලියාදේවරුවේ අතර අත්තරයේ දෙන්නේ පළදේවීමේ වැණැත්රයේ වෙන්නේ අත්තරණ නිශ්ය පළජ් ලියාදේවරුවේ පළජ්ව අත්තරණ නිශ්ය පළජ්	deStancing each deStancing each application or stands of the control of the Desiress Name and Registation No.	12 Oby quarasculatura batan gi mele cuadroschen an duaderich quarantaria an duaderich quarantaria duaderich quarantaria duaderich quarantaria duaderich quarantaria duaderich quarantaria duaderich quarantaria (Irihe Owneri si duaderich Durctor of any other Corporation het Corporation Name and Resistation No.	13 Gebraf cale broadcach Caddardon each Gebrae Ge eBox Oa Caddardon each Catter Selvin Caddardon eQuitte Granto The other Occupation' Business (if any) of the
			-				

මෙම වාහාරය මෙවනත් වනපෙර තාමයක් මෙන් තාමයන් යවසත් ද වෙත්වාහන යන්නේ තම් එය මුඛණකාගයක් මිකල වියගත්ත අතරය හු විවශේ අත්ම දීම පුයරුම්ගිගත්ත් අත්වය අධ්වාශයේ If the Business is carried on under any other Name, such other Business Name

... මස වැනි දින, කොළඹ දී ය. ාහිර පළාෂක්, පළාක් වනාපාර නාම ඉරජිස්වුාර් දෙපාර්කමේන්කුව. மாகாண, வியாபாரப் பெயர்ப்பதிவாளர் திணைக்கனம். n

rtment of the Provincial Registrar of Business Names, Western Province. at Colombo, this ...

..ஆத் திகதியன்று சொழும்பில்.

..... dig.to.....

. Otto & dig. ..

plosticle aving 1889, didus ekandisad Bulba enaid agad id auton on. 8, 61 did 8 ha Hat et eppe tyde is didus and englad and and food 1300 in 96 hat believe the second of . day of ..

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරූපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

5. වෙනස්කම් පුකාශයක සහතිකයක් නිකුත් කිරීම සඳහා වන අයදුම්පත පහත පස්වන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 5 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය.

පස්වැනි උපලේඛනය

ආකෘති පතු අංකය: බ. ප./වාහ. නා. ලි. $_{\rm U}$ යු මූ නෑ. : යෙ. $_{\rm U}$ යා. $_{\rm C}$ කි. වෙ. $_{\rm C}$. $_{\rm C}$

Form No.: W. P. / R. B. N.

වාහපාර නාම (බ. ප.) ආර්. 5 வியாபாரப் பெயர்கள் (மே. மா.) ஆர். 5 Business Names (W. P.) R. 5

බස්තාහිර පළාත් සභාව / மேல் மாகாண சபை / WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහපාර නාම පුඥප්තිය

2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க மேல் மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டம்.

BUSINESS NAMES STATUTE OF TRADE, CORPORATIONS AND NON-INCORPORATED TRADE INSTITUTIONS OF THE WESTERN PROVINCE NO. 05 OF 2011

9 වැනි වගන්තිය යටතේ වූ වෙනස්කම් පුකාශය *

ஆம் பிரிவின் கீழ் செய்யப்படும் மாற்றம் பற்றிய கூற்று * _____ ගාස්තු රු. STATEMENT OF CHANGE UNDER SECTION 9 * கட்டணம் ரூ. Fees Rs. වාහපාර තාමය வியாபாரத்தின் பெயர் **Business Name** ලියාපදිංචි අංකය ලියාපදිංචි කළ දිනය பகிவிலக்கம் பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி Date of Registration Registration No. වෙනස/වෙනස්කම් සිදු කළ හෝ සිදුවූ හෝ දිනය/දිනයන් සිදු කරන ලද හෝ සිදුවූ හෝ වෙනස්කම් 🕇 மாற்றம்/மாற்றங்கள் செய்யப்பட்ட ஏற்படுத்தப்பட்ட அல்லது ஏற்பட்ட மாற்றம்/மாற்றங்கள் அல்லது ஏற்பட்ட திகதி/திகதிகள் Change / Changes which was / were made or occurred † Date / Dates on which the Change / Changes was / were made or occurred

- * මෙම පුකාශය මුල් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- * இப்பிரகடனக் கூற்றினை முதற் சான்றிதழுடன் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.
- * This statement should be accompanied by the Certificate of Registration.
- † වෙනස / වෙනස්කම් පැහැදිළිව සටහන් කළ යුතුය. උදාහරණ: වාාපාර ස්වභාවය වෙනස් කිරීම / වාාපාර ලිපිනය වෙනස් කිරීම ආදී වශයෙන් නව හවුල්කරුවන් බඳවාගැනීමේ දී මුලකුරුවලින් හැදින්වෙන වාසගම සහිතව ඔවුන්ගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථාන, පුරවැසිභාවය ආදී විස්තර සැපයිය යුතුය.
- † மாற்றம்/ மாற்றங்கள் பற்றி விபரமாகக் குறிப்பிடல் வேண்டும். உதாரணமாக வியாபாரத்தின் தன்மையில் செய்யப்படும் மாற்றம், வியாபார முகவரியில் மாற்றம் என்பன புதிய பங்காளரைச் சேர்த்துக் கொள்ளுமிடத்து முதலெழுத்துக்களால் குறிக்கப்படும் பெயர்களுடன் அவரது முழுப் பெயர், இருப்பிடம், பிரஜாவுரிமை என்பன பற்றிக் குறிப்பிடல் வேண்டும்.
- † Change / Changes should be clearly stated. Eg.: Change of Nature of Business / Change of Business Address etc. Where admission of new partners is concerned their Full Names (with Names denoted by Initials) Residence, Nationality etc. should be stated.
 - සැළකිය යුතුය වෙළඳ වනපාරයක හිමිකම වෙනස් කරන අවස්ථාවකදී මෙම ආකෘති පතුය පාවිච්චි නොකළ යුතුය.
 - கவனத்துக்கு வியாபார உரிமையை மாற்றும்போது இப்படிவத்தைப் பாவிக்கத் தேவையில்லை.
 - Note This Form should not be used when a Business change hands.

බස්නාහිර පළාතේ පළාත් වහාපාර නාම රෙජිස්ටුාර් වෙතටය.

மேல் மாகாண சபை வியாபாரப் பெயர் பதிவாளருக்கு

To: The Provincial Registrar of Business Names for the Western Province.

ඉහතින් විස්තර කරන ලද ලියාපදිංචි කරන ලද ලියාපදිංචි කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඇති කරන ලද හෝ ඇතිවූ වෙනසක් ගැන 2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තියේ 9 වැනි වගන්තියේ විධිවිධාන අනුව පහත සඳහන් පුකාශය පහත අත්සන් කරන මා / අප විසින් කරනු ලැබේ.

2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க, மேல் மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டத்தின் 9 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் படி கீழேயுள்ள கூற்று கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள என்னால்/எம்மால் செய்யப்பட்டுள்ளது.

In pursuance of the Provisions of Section 9 of the Business Names Statute of Trade, Corporations and Non-incorporated Trade Institutions of the Western Province No. 05 of 2011, the following statement of change which was made or occurred in the particulars of the Registration referred to above is made by us / me the undersigned.

			න / සා(පා(සාසාපාමන		
0		අත්සන / අත්සන්	,		
දිනය)		கூற்றினை செய்தவரின்	,	\(\frac{1}{2}\)	
ا رون ا		செய்தவர்களின் கையொ			
Date J		Signature / Signatures of F	Person / Persons		
		making the Statement			
	දිවුරුම් ප	தைය∕ ச த்தியக் கடதா	சி / AFFIDAVI	T	
		පදිංචි			
		වෙ	න මම ඉහත කී වාර්	නාවේ සඳහන් සියලු තොර	්තුරු මාගේ
උත්තරීතර විශ්වාසයේ හැරි	ාියට සතාෳ බව මෙයින්	ි දිවුරුම් / සහතික කරමි.			
		என்னுமி	டத்தில் வசிக்கும்		
ஆகிய நான், மேற்கூறப்பட்ட	கூற்றுக்களிலுள்ள விபர	ங்கள் யாவும் எனது அதியுயு	إ ர் நம்பிக்கைக்கெட்டி	_யவரை உண்மையானவை எ	ான இத்தால்
சத்தியம் செய்கின்றேன்/உற	திப்படுத்துகின்றேன்.				
		of			
				r) affirm that to the best of n	
			do swear (o) arriffir that to the best of h	iy bellel all
the particulars contained in	the above statement a	re true.			
			අත්සන	/ கையொப்பம் / Signature	
20ක් වූ		මස	 වැනි දින.		
			•		
මා ඉදිරියේ දී දිවුරන ලදී. /	් සහතික කරන ලදී.				
20		100 Tio	வர் சிசசிய	്രൻ സ	
என்னுமிடத்தில் எனது மு				1601 <u>I</u> II	
Sworn (or) affirmed at					
this					
before me.	j				
		සාමදාන විනිශ්චයකා	 රතැන / දිවුරුම් ඉෙ	 කාමසාරිස් / சமாதான நீதவ	 ரன் /
				Peace / Commissioner for	

- § වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්නේ තනි පුද්ගලයෙක් නම් ඔහු විසින් අත්සන් කළ යුතුය. වෙළඳ සමාගමක් වෙනුවෙන් නම් එහි හවුල්කරුවන් සියලු දෙනාම තම තමන්ගේ අත්සන වෙන වෙනම එහි තැබිය යුතුය. එසේ නැත්නම් ඉන් එක් කෙනෙකුට පමණක් වුවද ඊට අත්සන් තැබිය හැකිය. එසේ කරන විට තොරතුරු නිවැරදි බවට දිවුරුම් පතුයක් ද ඉදිරිපත් කළ යුතුය. මරණයක් දැනුම් දීමේදී දිවුරුම් පතුය අනිවාර්යයෙන් පිරවිය යුතුයි. අලුත් හවුල්කරුවකු / හවුල්කරුවන් බඳවාගැනීමක දී සියළුම හවුල්කරුවන් අත්සන් කළ යුතුය.
- § தனிப்பட்டவர் விபரங்களைச் சமர்ப்பித்தால் அன்னாரே கையொப்பமிட வேண்டும். வியாபாரத் தாபனமாயின், பங்காளர் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் சொத்துப் பெயரால் கையொப்பமிட வேண்டும். அன்றேல், பங்காளர் ஒருவர் விபரங்களை உறுதிப்படுத்தும் சத்தியக் கடதாசியைச் சமர்ப்பித்துக் கெயொப்பமிடலாம். மரணத்தை அறிவிக்கும்போது சத்தியக் கடதாசி சமர்ப்பிக்க வேண்டும். புதிய பங்காளர் ஒருவர்/பங்காளர் சேர்த்துக் கொள்ளப்படும் போது எல்லாப் பங்காளரும் கையொப்பமிடல் வேண்டும்.
- § The statement must in the case of an individual be signed by him. In the case of a Firm it should be signed by all the partners in their individual names otherwise, it may be signed by one of them, who should furnish an affidavit¹ verifying the particulars. The affidavit should be furnished when reporting a death. The entry of a new Partner / Partners the statement should be signed by all.

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්තාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරුපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

6. වාහපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීමට අදාල ලේඛන පරීක්ෂා කිරීම/සහතික පිටපතක් ලබා ගැනීම සඳහා වන අයදුම්පත පහත හයවන උපලේඛනයේ සඳහන් වාහපාර නාම (බ. ප.) ආර් 6 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය. හයවැනි උපලේඛනය

සහතික පිටපතක්	රු	
சான்றிதழின் பிரதி	ரு .	ļ
Certified Copy	Rs.	J
ලේඛණ පරීක්ෂාව	රු)
பதிவைப் பரீட்சித்தல்		ł
Search of Registers	Rs.	J

වාාපාර නාම (බ. ප.) ආර්. 6 வியாபாரப் பெயர் (மே. மா) ஆர் 6 Business Names (W. P.) R6

බස්නාහිර පළාත් සභාව / மேல் மாகாண சபை / WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

වාහපාර නාමයන් ලියාපදිංචි කිරීමට අදාළ ලේඛන පරීක්ෂා කිරීම / සහතික පිටපත් ලබා ගැනීම සඳහා වූ ඉල්ලුම් පතුය

வியாபாரப் பெயரைப் பதிவு செய்யும் பொருட்டு உரிய ஆவணங்களைப் பரிசோதித்தல்/ அத் தாட்சிப்

பத்திரம் பெறுதல் என்பதற்கான விண்ணப்பப்பத்திரம் APPLICATION FOR THE SEARCH OF REGISTERS / OBTAINING CERTIFIED COPY OF

A BUSINESS NAMES REGISTRATION
ඉල්ලුම්කරුගේ නම விண்ணப்பதாரரின் பெயர் Applicant's Name
ඉල්ලුම්කරුගේ ලිපිනය බාංක්කෝට්ට නොවාර්ත් බාංගා අග් Applicant's Address
ලේඛන සෙවීමට / සහතික පිටපත් ලබාගැනීමට අපේක්ෂා කරන වහාපාර නාමය ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ විස්තර ஆவணங்கள் பரீட்சிப்பதற்கு/ அத்தாட்சிப் பத்திரம் பெறுவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் விபரம் Particulars relating to the Business Names registration regarding which it is intended to search the registers / obtain the certified copy
විසාපාර නාමය வியாபாரத்தின் பெயர் Business Name
ලියාපදිංචි (ලිපිගොනුවේ) අංකය பதிவு (கோவை) இலக்கம் Registration No.
බස්නාහිර පළාතේ වහපාර නාම රෙජිස්ටුාර් වෙතටයි. மேல் மாகாண வியாபாரப் பெயர் பதிவாளருக்கு. To: The Provincial Registrar of Business Names for the Western Province
ඉහත සඳහන් වශාපාර නාමය ලියාපදිංචි කිරීමට අදාළ ලේඛන පරීක්ෂා කිරීමට මට අවසර දෙන මෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලමි. / ඉහත සඳහන් වශාපාරය ලියාපදිංචි කිරීමට අදාළ ලේඛණයේ සහතික පිටපතක් මා වෙත නිකුත් කරන මෙන් ඉල්ලමි. மேற்குறிப்பிட்ட வியாபாரப் பெயரைப் பதிவு செய்வது தொடர்பான ஆவணங்களைப் பரீட்சிப்பதற்கு எனக்கு அனுமதி வழங்குமாறு தயவுடன் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்/மேலே குறிப்பிட்ட வியாபாரத்தினைப் பதிவு செய்தமை தொடர்பான ஆவணத்தில் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதிகள் எனக்கு வழங்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். Please permit me to search the registers in respect of the Business names registration referred to above. / Please issue me with a certified copy of the business names registration referred to above.
දිනය නියනු Date
ඉල්ලුම්කරුගේ අත්සන விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம் Applicant's Signature.

කාර්යාලයීය පුයෝජනය සඳහා පමණයි./ அலுவலக பாவிப்பதற்கு மட்டும் / For Office use Only.

මාණ්ඩලික නිලධාරීතැනගේ විධානය நிறைவேற்று உத்தியோகத்தரின் அங்கீகாரம் Order by the Staff Officer බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබු වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරූපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

7. වහාපාරයක් නතර කිරීම සඳහා වන අයදුම්පත පහත හත්වන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 7 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය. හත්වැනි උපලේඛනය

අාකෘති පනු අංකය; බ.ප./වාා.නා.ලි. පාසු න මුහ: Gror.tor./බෝ.බා.ප. Form No.: W.P. / R.B.N.

වාහාපාර නාම (බ.ප.) ආර්. 7 வியாபாரப் பெயர் மோ.மா./வி.பெ.ப. Business Names (W.P.) R. 7

බස්තාහිර පළාත් සභාව/ගෙන් மாகாண சபை/WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා සහ සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වෳාපාර නාම පුඥප්තිය

2011 ஆம் ஆண்டின் 05 ஆம் இலக்க,மேல் மாகாண வியாபார, கூட்டுத்தாபன மற்றும் கூட்டுத்தாபனம் அல்லாத வியாபார நிறுவனங்களின் வியாபாரப் பெயர்கள் சட்டம்

BUSINESS NAMES STATUTE OF TRADE, CORPORATIONS AND NON-INCORPORATED TRADE INSTITUTIONS OF THE WESTERN PROVINCE NO. 05 OF 2011

(ලියාපදිවේ කිරීමේ සහතික පතුය සමග එවිය යුතුය) (பதිவுச் சான்றுப் பத்திரத்துடன் அனுப்பப்படல් අඛනේ(ල්ඨා) (Should be accompanied by the certificate of registration)

වෙළඳ කටයුතු නතර කළ බව දැන්වීම வியாயார நடவடிக்கையை நிறுத்துதல் தொடர்பான அழிவித்தல் NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS

(20 වෙනි වගන්තිය බලන්න/ 20 ஆம் பிரிவிணைப் பார்க்க/ Sec Section 20)

	(== = = = = = = = = = = = = = = = = = =			
Dந்ற திற்கு வியாபாரத்தின் பெயர் Business Name	·			
ලියාපදිංචි (ලිපිගොනුණේ பதிவிலக்கம் Registration No.	ව) අංකය			
ලියාපදිංචි කළ දිනය பதிவு செய்யப்பட்ட திசுத Date of Registration			·····	
மேல் மாகாண வியாபாற	පාර තාම රෙජිස්ටුාර් වෙතටයි. අට ටෙயர் பதிவாளருக்கு gistrar of Business Names for the Western	Province		
බස්තාහිර පළාතේ පළා වර්ෂ 20ක් වූ . විධිවිධාන පුකාර මෙයි?	ත් ව්යාපාර නාම රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුර මසවැනි දින සිට නතර කර න් දැනුම් දෙනු ලැබේ.	වේ ලියාපදිංචි කරන ලද ඉහ ඇති බව මෙහි පහත අත්සප	ාතින් විස්තර කරන ලද වනපා ත් කරන මා / අප විසින් ඉහත (ර සම්බන්ධ වෙළඳ කටයුතු පුඥප්තියේම 20 වගන්තියේ
20 ஆம் ஆம்	தில் வியாபாரப் பெயர் பதிவாளர் திணைக்க ண்டு மாதம் ஆந் தி ใழே கையொப்பமிட்டுள்ள என்னால்/எங்களா	கெதி தொடக்கம் நிறுத்தப்பட்(, மேலே விவரிக்கப்பட்ட வியா டுள்ளதென மேற்கூறிய சட்டத்த	பார நடவடிக்கையானதுஅ ஒன் 20 ஆம் பிரிவின் விதிப்
registered at the Dep	rovisions of section 20 of the above statut artment of the Provincial Registrar of B20	e, notice is hereby given t usiness Names for the W	by the undersinged that the lestern Province, ceased to	business referred to above carry on Business on the
day oi				
දිනය _{නිෂනි} Date		உரில	අයිතිකරුගේ/තවුල්කරුවන් mpwnnnflon/பங்காளரின் கை Signature / Signatures of th	யொப்பம்/ கையொப்பங்கள் .
carear earlier rambionels	යක් සම්බන්ධයෙන් නම අයිතිකරු හෝ ඔහු ක් සම්බන්ධයෙන් නම සියලුම හවුල්කරුවන් onwas ළ∮කගænang அல்லது அவர இறந்த	අතසන තැබය යුතුය.		
கம்பனி கொர்பானகா	மாயின் உரமையாளர் அல்லது அவர் அற்றச யின் பங்காளரகள் யாவரும் கையொப்பமிடல் (Business the Owner or in case of his death, h	வேண்டும்.		
ලවළඳ කටයුතු තතර ක வியாபாரம் நிறுத்தப்படி	කර තුන් මසක් (03) ඇතුළන දැනුම් දිය යුතුයි. අණ භුණානු ගැනුණුණුජෙළණ அற්බණියරාට	பண்டும்.		

To be notified within three months of the cessation of Business. CM014481 - (2012/05) ශී ලංකා රජයේ මුදුණ දෙපාර්තමේන්තුව බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

මෙම රීති බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම සඳහා භාවිතා කළ යුතු ආකෘති සඳහා වන රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

2011 අංක 05 දරන බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ආ වගන්තිය යටතේ පහත සඳහන් එක් එක් කාර්යයන් උදෙසා සහතිකයක් හෝ පුකාශණයක් නිකුත් කිරීම වෙනුවෙන් ඊට අනුරුපීව භාවිතා කල යුතු ආකෘති.

8. ලේඛනයෙන් වහාපාර නාමය ඉවත් කළ බව දැනුම් දීම සඳහා වන සහතිකය පහත අටවන උපලේඛනයේ සඳහන් වහාපාර නාම (බ. ප.) ආර් 8 ආකෘතියට අනුකූල විය යුතු ය. අටවැනි උපලේඛනය

වනපාර නාම (බ. ප.) ආර්. 8 வியாபாரப் பெயர் (மே. மா) ஆர். 8 Business Names (W.P) R. 8

බස්නාහිර පළාත් සභාව மேல் மாகாண சபை WESTERN PROVINCIAL COUNCIL

වාහ. නාම අංකය		
ഖി. പെ. இல		
B. N. NO.		
	පළාත	ත් ව හාපාර නාම රෙජිස්ටුාර් දෙපාර්තමේන්තුව
		பாரப் பெயர் பதிவாளர் திணைக்கள [்] ம்
	DEPARTMENT OF THE PROVINCIA	AL REGISTRAR OF BUSINESS NAMES
	20	වැති දින දී ය.
		ண்டு மாதம் ஆந் திகதி.
		ay of
මහත්මයාණෙනි / මෘ	නක්වරුනි	
ஐயா / ஐயன்மீர்	nacc(a),	
SIR / GENTLEMEN	N.	
	ඉල්බනුලදුන් බලාදුරෙනු නාමුදු දෙවන් නුළු බඩ දැල	>
	ලේඛනයෙන් වසාපාර නාමය ඉවත් කළ බව දැනු	_ ·
Щ	திவு இடாப்பிலிருந்து வியாபாரப் பெயரை அகற்றுவதற்கு அறி	
	Notification of Removal of Business Name from	ı Register
	රය නවත්වන බව දන්වා 20	
	ງවේ තබා ඇති වහාපාර නාම ලේඛනයෙන් "	
නමැති වහාපාර නාම	ය 20වැනි දින	ිසිට ඉවත් කරන ලද බව මෙයින් දන්වමි.
உங்கள் வியாபார	நிறுத்தம் தொடர்பான 20	ஆர் கிககி
—. உண் அறிவித்தலின் குறிப்	ப்பின்படி உங்களுக்கு அறியத்தருவது உங்கள் வியாபாரப் பெயர்	
"	பதிவானது வியாபாரப் பதிவாளர்	திணைக்களத்தில் இருந்து 20
	ஆந் திகதியிலிருந்து நீக்கப்பட	_வுள்ளது.
W/:4h C	and the making of according of according to	20
Willi referen L have the hangur to	state that business name "	20
nas been removed ir	rom the Register of Business Names kept in this Department, with effect	irom
	20	
		මේ වගට විශ්වාසී
		உண்மையுள்ள,
		Yours faithfully.
		man administrations
		නාම රෙජිස්ටුාර්, බස්නාහිර පළාත. பெயர்ப், பதிவாளர், மேல் மாகாணம்.
		of Business Names, Western Province.

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය යටතේ වහාපාර නාම සහතිකයක් නිකුත් කිරීම හෝ පුකාශයක් නිකුත් කිරීම පිණිස පුඥප්තියේ 31 වගන්තිය සමග කියවිය යුතු මෙම පුඥප්තියේ 32(1) වගන්තිය යටතේ සාදන ලද රීති

බස්නාහිර පළාතේ, වෙළඳ සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වහාපාර නාම පුඥප්තිය 32(1)ඈ වගන්තිය යටතේ යම් වහාපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීම, වෙනස්කමක් සිදු කිරීම, අවලංගු කිරීම යන අවස්ථාවලදී ලබා ගත යුතු ලියවිලි සම්බන්ධයෙන් වූ රීති යනුවෙන් හැඳින්වෙයි.

බස්නාහිර පළාතේ වෙළඳ, සංස්ථා හා සංස්ථාගත කරනු නොලැබූ වෙළඳ ආයතනයන්හි වාාපාරනාම පුඥප්තියේ 32(1)ඈ වගන්තිය යටතේ යම් වාාපාර නාමයක් ලියාපදිංචි කිරීම, වෙනස්කමක් සිදු කිරීම, අවලංගු කිරීම යන අවස්ථාවලදී, මෙහි පහත සඳහන් ලියවිලි ලබා ගත යුතු වෙයි.

- (i) හිමිකම පැවරුනු බවට තහවුරු කරනු ලබන ඔප්පුවෙහි/බදු ගිවිසුම/කුලී ගිවිසුම යන්නෙහි සතා පිටපත, ඒ සමග මුල් පිටපත ද ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. (එය සසඳා බලා ආපසු බාර දෙනු ලැබේ).
- (ii) ජාතික හැඳුනුම්පතේ ඡායා පිටපත.
- (iii) වාාපාරය පිහිටි භූමිය/ගොඩනැගිල්ල අයිතිකරුගේ කැමැත්ත මත පමණක් පවත්වාගෙන යනු ලබන වාාපාරික ස්ථානයක් නම් ඔහුගේ/ඇයගේ කැමැත්ත පුකාශ කිරීමේ ලිපිය සහ අයිතිකරුගේ අනනාතාවය තහවුරු කරනු ලබන ලේඛන.
- (iv) වාාපාරය පවත්වාගෙන යන බවට/නතර කර ඇති බවට ගුාම නිලධාරී වාර්තාව (මෙය පුාදේශීය ලේකම් විසින් අනු අත්සන් කර තිබිය යුතුයි).
- (i) වෙළඳ බලපතුයේ පිටපතක් (අදාළ නගර සභාව/පුාදේශීය සභාව විසින් නිකුත් කරනු ලබන).
- (vi) හවුල් වහාපාර ගිවිසුමක් ඇතොත් එහි පිටපතක්.
- (vii) රෙජිස්ටුාර් විසින් අවස්ථානුකූලව කැඳවිය හැකි වෙනත් ලියවිලි ඇතොත් ඒවා.

10-251